

TK1-111



700341V1

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Infolinia service: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versie: 1.0

Datum van opmaak: 2024-10-07

Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid	2
1.1	Symboolverklaring	2
1.2	Veiligheidsaanwijzingen	3
1.3	Gebruik volgens bestemming	7
1.4	Oneigenlijk gebruik	7
2	Algemeen	8
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring	8
2.2	Auteursrecht	8
2.3	Conformiteitsverklaring	8
3	Transport, verpakking en opslag	9
3.1	Transportinspectie	9
3.2	Verpakking	9
3.3	Opslag	9
4	Technische Gegevens	10
4.1	Technische Gegevens	10
4.2	Functies van het apparaat	11
4.3	Onderdelenoverzicht	12
5	Installatie en bediening	13
5.1	Installatie	13
5.2	Bediening	19
6	Reiniging en onderhoud	25
6.1	Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen	25
6.2	Reiniging	26
6.3	Onderhoud	27
7	Mogelijke storingen	28
8	Verwijdering	30



Lees de gebruiksaanwijzing voor ingebruikname en het op een goed bereikbare plaats bij het apparaat bewaren!

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt om letsel en schade aan eigendommen te vermijden. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

In elke fase van het gebruik moet alle relevante informatie in de gebruiksaanwijzing beschikbaar zijn voor het relevante personeel. Hun beschikbaarheid is de verantwoordelijkheid van de bediener.

Naast de bedieningsinstructies moeten algemene, wettelijke en andere toepasselijke veiligheids- en milieuvoorschriften worden nageleefd.

1 Veiligheid

NL

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.



WAARSCHUWING!

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.



VOORZICHTIG!

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

ATTENTIE!

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

OPMERKING!

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

Elektrische stroom

- Een te hoge netspanning of onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken.
- Sluit het apparaat alleen aan als de specificaties op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.
- Om elektrische kortsluiting te voorkomen, moet het apparaat droog worden gehouden.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als er tijdens het gebruik storingen optreden.
- Raak de stekker van het apparaat niet aan met natte handen.
- Raak het apparaat nooit aan nadat het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat van het elektriciteitsnet koppelen.
- Het herstellen en openen van de behuizing uitsluitend door specialisten en gespecialiseerde werkplaatsen laten uitvoeren.
- Draag het apparaat niet aan de verbindingskabel.

- Stel de verbindingkabel niet bloot aan warmte of scherpe randen.
- Knik, plet of knoop de verbindingkabel niet.
- Altijd de verbindingkabel volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de verbindingkabel.
- Om het apparaat uit te schakelen van de elektrische voeding, altijd de stekker vastpakken.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.

Brandgevaar / Gevaar door brandbare materialen / Explosiegevaar!

- Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat.
- Bewaar of gebruik geen benzine of andere brandbare gassen of vloeistoffen in de buurt van deze of andere apparaten. De gassen kunnen een brandgevaar opleveren of exploderen.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in het apparaat. Containers gevuld met brandbare gassen en vloeistoffen kunnen bij lagere temperaturen een inhoud afgeven die kan ontbranden door vonken die worden gegenereerd door elektrische apparatuur. Explosiegevaar!
- In het geval van koelmiddellekken, trekt u de stekker uit het stopcontact. Verwijder alle ontstekingsbronnen in de buurt, ventileer de kamer en neem contact op met de klantenservice. Vermijd contact van het koelmiddel met de ogen, omdat dit ernstig oogletsel kan veroorzaken.
- Reinig het apparaat en de onderdelen niet met licht ontvlambare vloeistoffen. De gassen die daarbij ontstaan, kunnen brandgevaarlijk zijn of exploderen.
- In geval van brand, vóór het blussen het apparaat ontkoppelen van de voeding. Blus het vuur nooit met water als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.
- Het ontdooiproces mag niet worden versneld door middel van mechanische apparaten of bronnen van thermische energie (kaarsen of kachels) of op een andere manier. De stoom die daarbij ontstaat kan kortsluiting veroorzaken en te hoge temperaturen kunnen het apparaat beschadigen.
- Tijdens de exploitatie moeten alle ventilatieopeningen van het apparaat open zijn.
- Het is verboden het koelsysteem van het apparaat te beschadigen.

Verantwoordelijkheid van de bediener

De bediener is verantwoordelijk voor de naleving van de geldende wetten, voorschriften, verordeningen en bestaande nationale bepalingen inzake ongevallenpreventie, milieubescherming en de interne werk-, bedienings- en veiligheidsinstructies die van toepassing zijn op de installatielocatie.

Verantwoordelijkheden van de bediener:

- Gebruik het apparaat en de aangesloten componenten alleen in een onberispelijke technische toestand met goed functionerende beveiligings- en veiligheidscomponenten.
- Voorbereiding van risicobeoordelingen op werkplekken.
- Instructie en regelmatige training van personeel. Vooral het veiligheidshoofdstuk en de veiligheidsinstructies moeten worden gelezen en opgevolgd.
- Verstrekking van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE)
- Naleving van onderhouds- en schoonmaakschema's.
- Documentatie van training/instructie, vervanging van apparatuuronderdelen.

Bedienend personeel

- Het apparaat mag alleen worden bediend door gekwalificeerd en geschoold vakpersoneel.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door personen met beperkte ervaring en / of beperkte kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het starten.

NL

Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het zich in goede staat bevindt en veilig werken mogelijk maakt.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als alle aansluitingen zijn uitgevoerd volgens de voorschriften.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Nooit zelf het apparaat repareren.
- Verboden om veranderingen of modificaties aan het apparaat aan te brengen.

- Verboden om gaten in het apparaat te maken of voorwerpen eraan te monteren.
- Plaats geen zware objecten op het apparaat.

- Plaats geen elektrische apparaten zoals magnetrons, haardrogers, strijkijzers, waterkokers enz. op de koelunit. Plastic onderdelen kunnen vlam vatten.
- Bescherm de binnenwanden van de koelunit en alle plastic onderdelen tegen contact met vet, zuren en sauzen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de koelruimte tenzij ze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.

1.3 Gebruik volgens bestemming

Het apparaat is alleen bedoeld voor het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing met de meegeleverde en goedgekeurde onderdelen.

Elk ander gebruik wordt beschouwd als onbeoogd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die hieruit voortvloeit. In dergelijke gevallen ligt de verantwoordelijkheid uitsluitend bij de gebruiker/bediener.

De volgende toepassing is de toepassing zoals bedoeld:

- Invriezen en bewaren van diepgevroren levensmiddelen.

Dit apparaat is ontworpen om te werken in een omgeving met een maximale temperatuur van 43 °C en een relatieve vochtigheid van 70 %.

1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

Het volgende gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- Opslag van ontvlambare of explosieve voorwerpen of vloeistoffen, zoals ether, kerosine of kleefstoffen;
- Het bewaren van explosieve materialen, zoals spuitbussen gevuld met brandbare drijfgassen;
- Het bewaren van farmaceutische producten of bloedproducten;
- Het bewaren van levende dieren.

2 Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Het apparaat is vervaardigd in overeenstemming met de huidige stand van de techniek en de erkende veiligheidsrichtlijnen. Desondanks kunnen er tijdens het gebruik risico's ontstaan voor de gezondheid en het leven van de gebruiker of omstanders of bestaat er gevaar voor schade aan de apparatuur of andere bedrijfsmiddelen.. Garantie- en aansprakelijkheidsclaims voor persoonlijk letsel/eigendomsschade en storingen zijn uitgesloten als deze kunnen worden toegeschreven aan een of meer van de volgende oorzaken:

- Onbeoogd gebruik
- Niet-naleving/veronachtzaming van instructies en alle bijbehorende informatie
- Ongeoorloofde structurele of technische wijzigingen aan het apparaat
- Inschakelen van onvoldoende opgeleid en onvoldoende gekwalificeerd personeel
- Gebruik met defecte of verkeerd gemonteerde veiligheids- en beschermingsuitrusting
- Onvoldoende onderhoud of reiniging
- Onopgeloste defecten
- Gebruik van ongeautoriseerde media, schoonmaakproducten, enz.
- Gebruik van ongeautoriseerde reserveonderdelen
- Handelingsfouten of ander verkeerd gebruik
- Rampen veroorzaakt door vreemde voorwerpen of overmacht
- Vernietiging van typeplaatje en stickers die relevant zijn voor bediening en veiligheid

De garantieperiode is 24 maanden vanaf de aankoopdatum van het apparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3 Transport, verpakking en opslag

3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

NL

3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

4 Technische Gegevens

4.1 Technische Gegevens

Naam:	Vrieskast TK1-111
Art. nr.:	700341V1
Materiaal:	kunststof
Materiaal binnenkant:	HIPS (High Impact Polystyrene)
Inhoud in l:	215
Vulhoeveelheid in l:	201
Temperatuurbereik tot °C:	-18
Regulatie van de temperatuur, niveaus:	8
Omgevingstemperatuur van - tot °C:	16 - 43
Koelmiddel / hoeveelheid in kg:	R600a / 0,051
Klimaatklasse:	N - T
Energie-efficiëntieklasse:	E (EU Nr. 2019 / 2016)
Energieverbruik in kWh / jaar:	201
GWP:	3
Aantal deuren:	1
Aantal lades:	6
Afmetingen lade (B x H) in mm:	5x 440 x 172 1x 440 x 262
Aansluitvermogen:	0,23 kW 230 V 50 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	600 x 620 x 1.450
Gewicht in kg:	53,0

Recht op technische veranderingen voorbehouden!

Versie / eigenschappen

- Koeling: statisch
- Thermostaat
- Besturing: draairegelaar
- Isolatie: cyclopentaan, 80 mm
- Functie automatisch ontdooien: nee
- Verdampen condenswater: nee
- Afsluitbaar: nee
- Binnenverlichting: nee
- Soort deur: vleugeldeur
- Deuraanslag: rechtshandig, verwisselbaar
- In hoogte verstelbare voeten: nee
- Aan-/uitschakelaar: nee
- Controlelampje:
 - Aan/uit
 - waarschuwinglampje
- Eigenschappen:
 - 1 Big Box type lade: breedte 440 x hoogte 262 mm
 - breedte van de laden: 440 mm
 - hoogte van laden: 172 mm

In de set: 1 ijsblokjesbakje

Meer informatie over het apparaat is te vinden op onze website www.bartscher.com of in de informatie die is opgeslagen in overeenstemming met Verordening (EU) 2019/2016 in de productdatabase op <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Voer het artikelnummer van uw model in.

4.2 Functies van het apparaat

De vrieskast is ontworpen om geschikte voedingsmiddelen in te vriezen en op te slaan. De 6 lades bieden goed gesorteerde opslag voor diepvriesproducten. Dankzij de Big Box-lade is het invriezen en bewaren van grote diepvriesmaaltijden ook geen probleem.

4.3 Onderdelenoverzicht



Decoraties zijn niet bij de levering inbegrepen!

Fig. 1

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1. Bedieningselementen | 2. Deurgreep van het apparaat |
| 3. Deur | 4. Ijsblokjesbakje |
| 5. Voet (4x) | 6. Lades met diepvriesproducten (5x) |
| 7. Snelvriesplanchet (1x) | 8. Behuizing |

5 Installatie en bediening

5.1 Installatie



VOORZICHTIG!

In het geval van onjuiste installatie, bediening, onderhoud of bij het niet juist hanteren van het apparaat kan dat leiden tot letsel en beschadigingen.

De plaatsing en de installatie, alsook reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een geautoriseerde technische service volgens de geldende voorschriften in het land van plaatsing.

AANWIJZING!

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie voor schade die kan worden toegeschreven aan het niet naleven van de aanwijzingen of onjuiste installatie.

Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en de transportbeveiliging.



VOORZICHTIG!

Gevaar op verstikking!

Het verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en piepschuim elementen, moet onbereikbaar voor kinderen zijn.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Houd rekening met de volgende punten bij het kiezen van de installatielocatie:
 - Het montageoppervlak moet vlak, voldoende draagkrachtig, waterdicht, droog en hittebestendig zijn.

- Zorg ervoor dat de vluchtwegen vrij blijven.
- Zorg voor een stabiele positie.
- Zorg voor voldoende ruimte voor werk, onderhoud en reiniging.
- Laat de ventilatieopeningen voor inkomende en uitgaande lucht, indien aanwezig, vrij.
- Neem de geldende technische en bouwvoorschriften in acht.

Het apparaat klaarmaken

1. De verpakking moet van het apparaat worden verwijderd.
2. Verwijder het apparaat van het schuimrubberen kussen.
3. Verwijder de plakband.
4. Verwijder (indien aanwezig) het polystyreengedeelte (transportbescherming) tussen het achterpaneel van de unit en de condensator.

OPGELET!

De vriezer is uitgerust met een schroefbare deurgreep. Deze kan bij onjuist gebruik afbreken.

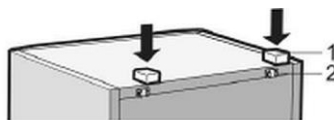
Gebruik de deurgreep niet om het apparaat op te tillen of te verplaatsen.

5. Kantel bij het installeren de voorkant van het apparaat iets naar achteren. Dan is het gemakkelijk om hem op wielen naar de gewenste plek te verplaatsen.

TIP!

Wanneer u de apparaatdeur opent, valt er een klein rood element uit - dit is alleen nodig voor transport.

6. Gooi al het verpakkingsmateriaal op de juiste manier weg.
7. Verwijder de rode plakband, die alleen nodig is voor transport.
8. Neem de twee steunen (1) en steek ze in de geleiders (2) bovenaan het achterpaneel (afb. 2).



Afb. 2

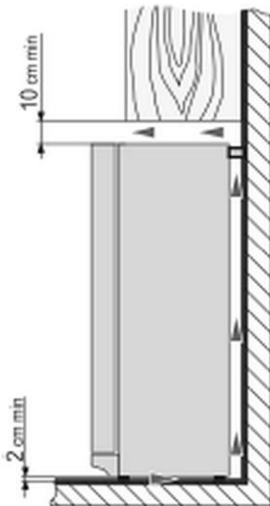
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (fornuis, kachel, verwarmingstoestellen, enz.). Warmtebronnen kunnen het energieverbruik negatief beïnvloeden en tevens de functies van het apparaat beperken.
- Het apparaat moet zo worden geplaatst dat een goede circulatie van voldoende lucht mogelijk is.

Installatie en bediening

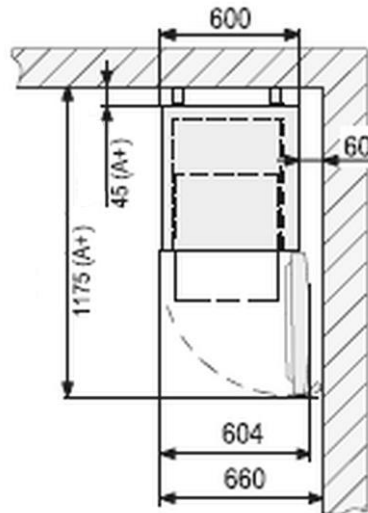
- Om schade aan de compressor te voorkomen, mag het apparaat tijdens installatie of transport niet onder een hoek van meer dan 45° worden gekanteld.
- Ga als volgt te werk als het apparaat moet worden verplaatst:
 - uitzetten van het toestel
 - trek de stekker uit het stopcontact
 - de inhoud uit het apparaat halen
 - Plak alle losse delen stevig vast in de binnenkamer en plak de deur af
 - Het apparaat kan alleen rechtop worden vervoerd

TIP!

Er zijn twee mensen nodig om het apparaat te plaatsen!



Afb. 3



Afb. 4

- De ventilatie-opening aan de bovenzijde van de koelkast mag niet worden afgedekt, het is noodzakelijk om voor een onbelemmerde luchtcirculatie te zorgen.
- Bewaar een afstand van minimaal 10 cm tussen de bovenzijde van het apparaat en erboven geplaatste objecten (bijv. een kast) (afb. 3).

OPGELET!

Als de opgegeven intervallen niet worden aangehouden, neemt het stroomverbruik toe of raakt de compressor oververhit.

- Als het apparaat in een hoek moet worden geïnstalleerd, moet er een zijdelingse speling van minimaal 60 mm zijn (afb. 4).
- Het apparaat moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst en mag niet tegen de muur leunen.
- Pas indien nodig de hoogte aan door aan de voetjes te draaien: door met de klok mee te draaien gaat de voorkant van het apparaat omhoog en door tegen de klok in te draaien omlaag. Als de koelkast voorzichtig naar achteren wordt gekanteld, sluit de deur automatisch.

Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingkabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.
- Sluit het apparaat niet aan op de voeding zonder eerst alle verpakings- en transportonderdelen te verwijderen.
- Als het apparaat tijdens de installatie meer dan 30 ° is gekanteld, wacht dan minimaal 4 uur voordat u het apparaat aansluit op het elektriciteitsnet. Als u dit niet doet, kan de compressor defect raken.
- Nadat het is uitgeschakeld (voor reiniging, reparatie, verplaatsing naar een andere locatie, enz.), kan het apparaat pas na 15 minuten weer worden ingeschakeld.
- Als het apparaat in een koude omgeving heeft gestaan (buitentemperatuur lager dan +12°C), kan het pas na 2 uur worden aangesloten op de stroombron.

De richting van de deuropening wijzigen (afb. 5)

WAARSCHUWING!

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert.

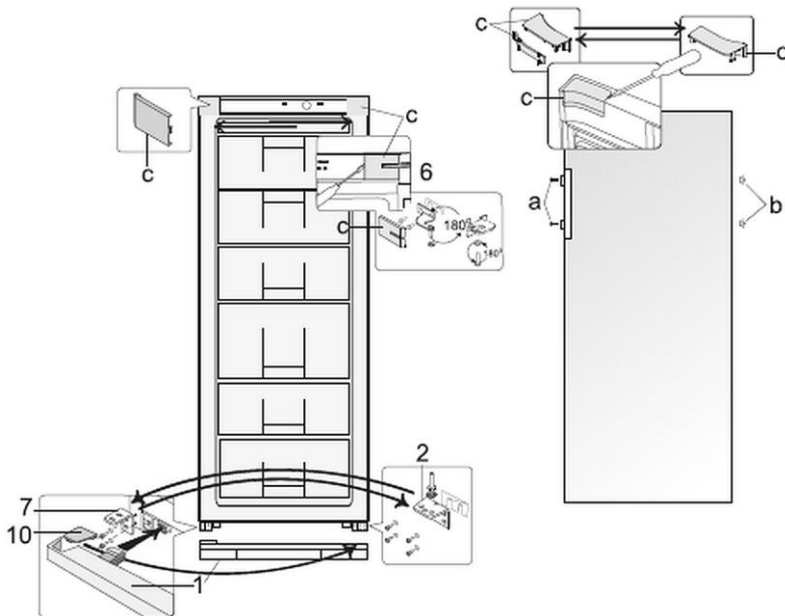
De openingsrichting van de deur van het apparaat kan indien nodig worden gewijzigd. U hebt steeksleutels 8 en 10 en een kruiskopschroevendraaier nodig.

OPGELET!

Wanneer de richting van de deuropening wordt gewijzigd, mag de vriezer niet horizontaal worden geplaatst.

VOORZICHTIG!

Om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen, moet de openingsrichting van de deur door twee personen worden veranderd.



Afb. 5

OPGELET!

Let voordat u met de aanpassing begint altijd op het aantal ringen op de lagertappen en bouten.

Lijn de deur altijd zorgvuldig uit zodat hij goed sluit.

1. Open de deur van het apparaat.
2. Verwijder de vier deksels **(c)** van de behuizing en van de binnenkant van de deur van het apparaat.
3. Plaats het deksel opnieuw aan de andere kant, 180° gedraaid.
4. Verwijder de borgpen aan de binnenkant van de deur van het apparaat tot **(c) / (6)**.

LET OP! Houd de deur van het apparaat stevig vast.

5. Verwijder de deur van het apparaat.
6. Schroef de bovenste beugel **(6)** los. Denk aan de plastic plaat onder de beugel.
7. Draai de **(6)** beugel samen met de plastic plaat 180° en schroef hem aan de andere kant van het apparaat weer vast in de twee aangrenzende vrije gaten.
8. Verwijder de onderste afdekstrip **(1)**.
9. Schroef steun **(2)** met steunpen los.
10. Schroef de steunpen met sluitring los van de beugel en schroef deze vervolgens terug in het gat aan de andere kant van de beugel.
11. Verwijder steun **(7)** en vervang door steun **(2)** met steunpen.
12. De beugel **(7)** gaat op de voormalige plaats van de beugel **(2)**.
13. Plaats de apparaatdeur op de steunpen van de **(2)** beugel.

LET OP! Houd de deur van het apparaat stevig vast.

14. Plaats de steunpen van de **(6)** beugel terug in de deur van het apparaat.
15. Dek de beugel en de vrije gaten af met vier afdichtpluggen **(c)**.
16. Verwijder de kap **(10)** van de afdekstrip **(1)** en plaats deze aan de andere kant.
17. Plaats de afdekstrip **(1)** terug in het apparaat.
18. Om de deurgreep aan de andere kant van de deur van het apparaat te installeren, verwijdert u de schroefdoppen **(a)** en de pluggen **(b)**.
19. Verwijder de schroeven van de deurgreep. Schroef de hendel aan de andere kant weer vast. Duw de meegeleverde pluggen in de resterende gaten in de deur van het apparaat en plaats de schroefdoppen over de schroeven.

5.2 Bediening

Gebruiksaanwijzing voor invriezen van voedsel in de vrieskast

- Vries alleen voedsel in dat hiervoor geschikt is en goed bestand is tegen lage temperaturen.
- Vries alleen vers voedsel in.
- Kies de juiste verpakking voor elk voedsel en verpak het goed. De verpakking mag niet lucht- of vochtdoorlatend zijn, omdat hierdoor het bevroren product kan opdrogen. Folie en zakken moeten zacht en glad zijn om goed aan te sluiten om de inhoud.
- Nooit ontdooide of gedeeltelijk ontdooide producten opnieuw invriezen. Deze producten moeten binnen maximaal 24 uur worden verwerkt en geconsumeerd.
- Volg de instructies van de fabrikant om uw voedsel in te vriezen.
- Het is het beste om kleine porties in te vriezen en indien nodig te ontdooien. Dit zorgt voor snel gelijkmatig invriezen en ontdooien. Het bevroren product moet worden beschreven met de inhoud en datum van invriezen.
- Bij het invriezen van grote hoeveelheden vers voedsel kan de temperatuur in het apparaat tijdelijk stijgen. Dit heeft geen effect op reeds opgeslagen voedsel.
- Plaats geen met vloeistof gevulde flessen in het apparaat. Bevriezende vloeistoffen vergroten hun volume en kunnen de fles doen barsten.
- Open de deur niet tijdens het vriesproces.

Diepgevroren voedsel bewaren in een vrieskast

- Volg de instructies voor het bewaren van voedsel op de verpakking. Als er geen instructies zijn, mag het voedsel niet langer dan maximaal 3 maanden vanaf de datum van aankoop bevroren blijven.
- Op de verpakking van industrieel ingevroren levensmiddelen worden bewaartijden en temperaturen aangegeven. Tijdens opslag en gebruik moeten de instructies van de voedselproducent worden opgevolgd.
- Kies alleen correct verpakte levensmiddelen met volledige gegevens en bewaar in vrieskasten bij een minimumtemperatuur van -18 °C.
- Wanneer diepvriesproducten worden gekocht, moeten deze in geschikte containers worden vervoerd om ontdooien en weer bevriezen te voorkomen. De producten moeten zo snel mogelijk in de vrieskast worden geplaatst.
- Koop geen producten met een ijslaag eromheen omdat ze al meerdere keren gedeeltelijk zijn ontdooid.
- Voedselproducten moeten worden beschermd tegen ontdooien en bevriezen, omdat de temperatuurstijging hun opslagtijd en kwaliteit verkort.
- Gedeeltelijk of volledig ontdooide levensmiddelen moeten onmiddellijk worden gebruikt. Lage temperatuur conserveert voedselproducten, maar vernietigt geen micro-organismen. Ze heractiveren in een versneld tempo en voedsel gaat snel in kwaliteit achteruit. Het gedeeltelijk ontdooien vermindert de voedingswaarde van voedingsmiddelen, met name de voedingswaarde van groenten en fruit en kant-en-klaarmaaltijden.
- Als de verpakking beschadigd of onnatuurlijk uitpuilt, is het waarschijnlijk dat het product in onjuiste omstandigheden is opgeslagen en waarschijnlijk is beschadigd.

De volgende bewaarperioden moeten in acht worden genomen voor vers ingevroren voedingsmiddelen:

- vis en worst niet langer dan **6 maanden**;
- gele kaas, gevogelte, varkensvlees, lamsvlees niet langer dan **8 maanden**;
- rundvlees, fruit en groenten niet langer dan **12 maanden**.

Installatie en bediening

Vóór het eerste gebruik

1. Reinig vóór het eerste gebruik het apparaat en de apparatuur (laden, ijsblokjesbak) volgens de aanwijzingen in hoofdstuk 6 “Reiniging”.
2. Tot slot zorgvuldig het apparaat en de accessoires drogen.
3. Plaats de lades in het apparaat.
4. De deur van het apparaat sluiten.
5. Sluit het apparaat aan op een geschikt enkelvoudig stopcontact.

Het groene aan-uitlampje gaat branden.

De ventilator wordt ingeschakeld en draait continu.

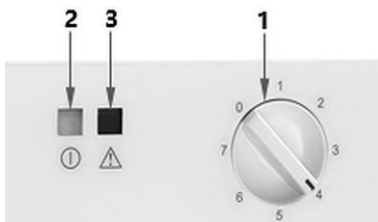
De unit wordt gekoeld tot de in de fabriek ingestelde temperatuur.

6. Voordat het voedsel voor de eerste keer in het apparaat wordt geplaatst, moet het op de ingestelde temperatuur zijn.

Dit duurt gemiddeld 2 tot 3 uur.

7. Stel de gewenste temperatuur in de vriezer in zoals aangegeven in de volgende secties.

Bedieningselementen en getoonde berichten



1		Temperatuurregelaar (niveaus 0 - 7) Temperatuurregeling is uitgeschakeld als de temperatuurregelaar is ingesteld op "0". Rechtsom draaien verlaagt de temperatuur.
2	ⓘ	Controlelampje lichtnet (groen) Dit lampje gaat branden wanneer het apparaat wordt aangesloten op het elektriciteitsnet.

3		<p>Waarschuwingsindicator temperatuurstijging (rood)</p> <p>Als de temperatuur in de unit boven -9°C stijgt, gaat deze indicator branden.</p> <p>Als het apparaat is aangesloten op het elektriciteitsnet, gaat ook de rode waarschuwingsindicator branden. Het geeft een signaal:</p> <ul style="list-style-type: none">• Het apparaat is lange tijd uitgeschakeld geweest, d.w.z. het is voor het eerst ingeschakeld na het ontdooien of na een stroomstoring.• De apparaatdeur is niet gesloten of te vaak geopend.• Er is te veel voedsel in het apparaat geplaatst om in te vriezen.• Het koelsysteem is defect. Als het waarschuwingslampje langer dan 6 uur niet uitgaat en u de compressor hoort draaien, of als de compressor niet uitschakelt, of als geen van de bovenstaande redenen van toepassing is, neem dan contact op met de serviceafdeling.
---	---	--

Temperatuurregulatie

NL

De temperatuur in de unit is in de fabriek ingesteld op -18°C en kan op elk gewenst moment worden gewijzigd met de temperatuurregelaar.

De temperatuur kan worden ingesteld op een schaal met zeven standen:

“0” - de compressor is uitgeschakeld.

OPGELET !

Het apparaat is nog steeds aangesloten op het lichtnet.

“1” - hoogste temperatuur (zwakste koeling)

“7” - laagste temperatuur (sterkste koeling)

TIP!

Stel de temperatuurregelaar eerst in op stand “3” en vervolgens bij te veel koeling op “1-3” en bij te weinig koeling op “3-7”.

Installatie en bediening

Invriezen van voedingsmiddelen

1. Voedingsmiddelen die moeten worden ingevroren, moeten in enkele of dubbele lagen op de bovenste snelvriesplanchet worden gelegd.

De snelvriesplanchet in het apparaat is gemerkt met *******.

2. De deur van het apparaat sluiten.
3. Haal na 24 uur de diepvriesproducten van de snelvriesplanchet en leg ze in een van de lades in de bewaarruimte.

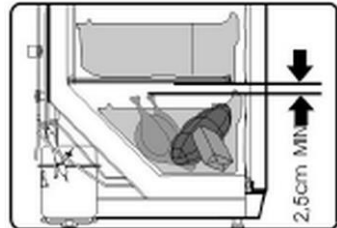
OPGELET!

Overschrijd de maximale invriescapaciteit van 12 kg per 24 uur niet.

4. Zorg voor een minimale afstand van 2,5 cm tussen de in te vriezen producten en de bovenwand (afb. 6).

TIP!

Voedselproducten die nog niet bevroren zijn, mogen niet in contact komen met producten die al bevroren zijn.



Afb. 6

Productie van ijsblokjes

Ijsblokjes worden gemaakt in het meegeleverde ijsblokjesbakje.

1. Vul elke holte in het bakje bestemd voor het ijsblokje met drinkwater tot 3/4 hoogte.
2. Plaats het ijsblokjesbakje op een van de snelvriesplateaus.
3. Laat de ijsblokjes ongeveer 5 minuten op kamertemperatuur in het ijsblokjesbakje liggen voordat u ze in het ijsbakje schudt.

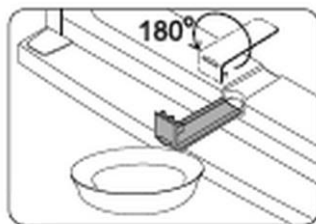
Het apparaat ontdooien

OPMERKING!

Haal vóór het ontdooien de stekker uit het stopcontact (trek de stekker eruit!).

Het apparaat moet minstens twee keer per jaar worden ontdooid, zodat de dikte van de ijslaag niet meer dan 5 mm bedraagt.

1. Trek de condensopvangbak eruit, draai hem 180° en hang hem opnieuw op (afb. 7).
2. Plaats een bak onder de condenswateropvanggoot.
3. Laat de deur van het apparaat open.
4. Veeg na het ontdooien de oppervlakken van het apparaat en de accessoires droog.



Afb. 7

NL

OPGELET!

Gebruik geen puntige, scherpe of andere hulpmiddelen om ijslagen mechanisch te verwijderen!

5. Trek de condenswateropvanggoot naar buiten, draai haar opnieuw 180° en plaats haar in haar oorspronkelijke positie.
6. De deur van het apparaat sluiten.
7. Zet de vriezer weer aan en wacht tot hij de gewenste temperatuur heeft bereikt voordat u de diepvriesproducten er weer in doet.

Uitschakelen van het apparaat

1. Als het apparaat niet langer wordt gebruikt, moeten de temperatuurregelaar in stand "0" worden gezet.
2. Haal het apparaat van het lichtnet (trek de stekker uit het stopcontact!).
3. Ontdooi het apparaat zoals hierboven beschreven.
4. Maak het apparaat schoon in overeenstemming met de aanwijzingen uit hoofdstuk 6 "Reiniging".
5. Laat de deur van het apparaat open als u het langere tijd niet gebruikt.

6 Reiniging en onderhoud

De bediener moet ervoor zorgen dat de apparatuur en de veiligheidsonderdelen in goede staat worden gehouden. De effectiviteit van controle- en veiligheidssystemen moet worden gecontroleerd.

Onderhouds-, reinigings- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door goed opgeleid en gespecialiseerd personeel.

Als het nodig is om veiligheidsvoorzieningen te verwijderen voor onderhoud, reiniging en reparatie, moeten ze onmiddellijk na voltooiing van de werkzaamheden weer worden geïnstalleerd en moet de werking ervan worden gecontroleerd.

Alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd volgens de gebruiksaanwijzing en met de voorgeschreven intervallen.

NL

6.1 Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Scherpe voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

6.2 Reiniging

1. Maak het apparaat regelmatig schoon.
2. Haal alle voorwerpen uit het apparaat.
3. Bescherm de binnenzijde van het apparaat en alle kunststof onderdelen altijd tegen vet, zuren en sauzen. Als deze oppervlakken toch in contact komen met vet, reinig het oppervlak dan onmiddellijk met warm water en een mild schoonmaakmiddel..

OPGELET!

Gebruik nooit heet water om het apparaat te reinigen!

4. Veeg de binnen- en buitenkant van het apparaat en de deur van het apparaat grondig schoon met een zachte, vochtige doek. Als het nodig is, een mild reinigingsmiddel gebruiken.
5. Veeg de gereinigde oppervlakken schoon met een in schoon water bevochtigde doek.
6. Maak de afdichting van de deur regelmatig schoon, alleen met een zachte, vochtige doek.
7. De gewassen oppervlakken dienen tot slot zorgvuldig te worden gedroogd.
8. Laat de deur na het reinigen open zodat het apparaat volledig kan drogen.
9. Was de apparatuur (laden, ijsblokjesbakje) grondig met warm water, een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek of spons. Spoel de gereinigde onderdelen grondig af met schoon water en droog ze vervolgens af.



Afb. 8

10. Veeg minstens één keer per jaar het stof weg dat zich aan de achterkant van de unit en op de compressor heeft verzameld.

Een vuile compressor heeft een negatieve invloed op de werking van het apparaat en verhoogt het energieverbruik.

OPGELET!

Maak de compressor nooit schoon met water!

11. Gebruik een zachte droge borstel, een elektrostatische doek of een stofzuiger.

6.3 Onderhoud

We raden aan om minstens twee keer per jaar onderhoud te laten uitvoeren door een erkende servicetechnicus en indien nodig een servicecontract af te sluiten.

Regelmatig onderhoud is vereist om de beste prestaties te behouden en een veilige werking van het apparaat te garanderen.

De gebruiker kan het volgende onderhoud zelf uitvoeren:

- controle van de algemene staat van het apparaat;
- regelmatige controle van de elektrische voedingskabel
- dagelijkse visuele controle van de veiligheidscomponenten (bijv. correcte werking van eventuele veiligheidsmicroschakelaars);
- minstens eenmaal per week controleren of de labels en veiligheidssymbolen intact zijn. Als ze onleesbaar zijn of losgeraakt, vraag dan een kopie van de labels en symbolen aan de dealer of gekwalificeerde technische onderhoudsmonteur.

De volgende bewerkingen moeten regelmatig worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist:

- het reinigen van de verdampers met behulp van geschikt gereedschap (stofzuiger of zachte borstel);
- controle van elektrische verbindingen;
- thermostaat en sensorregeling;
- inspectie van deuren en deurafdichtingen.

NL

Vervangingsonderdelen

Reserveonderdelen voor de reparatie van dit apparaat die zijn vermeld in bijlage II bij VERORDENING (EU) 2019/2016 zullen beschikbaar zijn gedurende een periode van ten minste acht jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht.

7 Mogelijke storingen

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door voldoende gekwalificeerd technisch personeel.

Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen. Vermeld heel zeker het artikelnummer, modelnaam en serienummer. Deze gegevens staan op het typeplaatje van het apparaat.

Storing	Mogelijke oorzaken	Verwijdering
Aangesloten apparaat werkt niet, groen voedingslampje brandt niet	De stekker niet correct erin gestoken	De stekker eruit trekken en opnieuw juist in het contact steken
	Beschadigde zekering van de voeding	Controleer de zekering, controleer het apparaat na het aansluiten op een ander stopcontact
	Geen stroom	Controleer de stroomtoevoer
Temperatuurstijgings indicator brandt rood	Apparaat voor het eerst ingeschakeld of lange tijd uitgeschakeld (bijv. om te ontdooien of na een stroomstoring)	Controleer en elimineer indien mogelijk de oorzaken Als deze indicator na 6 uur niet dooft, betekent dit dat de compressor continu draait of niet wordt ingeschakeld.
	Toesteldeur open of te vaak geopend	Neem contact op met de service
	Er is te veel vers voedsel in de eenheid, de interne temperatuur is gestegen tot meer dan -9 °C.	

Mogelijke storingen

Storing	Mogelijke oorzaken	Verwijdering
Te hoge temperatuur in de unit, korte compressorintervallen	De deur van het apparaat is niet goed gesloten / is te lang open geweest	Sluit de deur van het apparaat en let op de openingstijd.
	Te veel voedingsmiddelen in het apparaat	Verwijder overtollig voedsel uit het apparaat
	Voedsel te warm in het apparaat	Vóór het invriezen moeten voedingsmiddelen worden afgekoeld tot kamertemperatuur.
Het geluidsniveau van het apparaat neemt toe	Het apparaat staat niet op een vlakke ondergrond	Het apparaat op een rechte ondergrond plaatsen
	Het apparaat staat tegen een wand of andere voorwerpen aan	Zorg voor voldoende vrije ruimte tussen het apparaat en muren of andere voorwerpen.
Deurafdichting puilt uit bij openen	Deurafdichting vervuild met kleverig voedsel (vet, siroop, enz.)	Reinig de deurafdichting en de pakkingholte met warm water en een zachte doek, droog goed af en installeer de deurafdichting opnieuw.
Het oppervlak van het apparaat is bedekt met stoom	Luchtvochtigheid is meer dan 70%	De kamer ventileren Verwijder de oorzaak van hoge vochtigheid

De volgende verschijnselen zijn geen storingen:

Een verscheidenheid aan geluiden wordt gegenereerd tijdens het gebruik van de apparaat en duidt niet op een storing:

- Kabbelen, borrelen en een ruisend geluid komt door het koelmiddel dat in het koelsysteem circuleert.
- Korte, luide grom / gehuil of klik is te horen wanneer de compressor de ingestelde temperatuur in de interne kamer begint te herstellen.

8 Verwijdering

Elektrische apparaten



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingenkabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.

Koelmiddel

Het drijfmiddel in het apparaat is brandbaar. De utilisatie van dit brandbaar materiaal moet in overeenstemming met de nationale richtlijnen worden gedaan.